

Made in CHINA by / Fabriqué en CHINE par / Hergestellt in CHINA von /
Gemaakt in CHINA door / Fabricado en CHINA por / Prodotto in CINA da /
Fabricado na CHINA por / Vyrobené v ČINE od / Vyrobené v ČINE od /
Wyprodukowane w CHINACH przez: **Varan Motors**



Imported by / Importé par / Importiert durch / Geïmporteerd door / Importado
por / Importato da / Importado por / Importované spoločnosťou / Dovezeno
spoločnosťou / Importowane przez:

BCIE SARL
15 rue de Mensdorf,
L-5380 Uebersyren,
Luxembourg,
+352/26908036



"© 2024 BCIE SARL. All rights reserved."
"© 2024 BCIE SARL. Tous droits réservés."
"© 2024 BCIE SARL. Alle Rechte vorbehalten."
"© 2024 BCIE SARL. Alle rechten voorbehouden."
"© 2024 BCIE SARL. Todos los derechos reservados."
"© 2024 BCIE SARL. Tutti i diritti riservati."
"© 2024 BCIE SARL. Todos os direitos reservados."
"© 2024 BCIE SARL. Všetky práva vyhradené."
"© 2024 BCIE SARL. Všechna práva vyhrazena."
"© 2024 BCIE SARL. Wszelkie prawa zastrzeżone."



ZN70D45x6m

Handbuch Rüttelflasche

Typ ZN70D45x6m

Anwendungshinweise

Kurzeinleitung:

Die Rüttelflaschen der ZN Serie sind Geräte die speziell zur Stärkung von Beton entwickelt wurden. Sie werden hauptsächlich in den Bereichen Bau, Transport, Dammbau, Hafen, Bergbau und Metallurgie eingesetzt. Sie werden über einen Motor angetrieben, per Achse übertragen und über das Gehäuse in hochfrequente Schwingungen umgewandelt.

Es gibt 2 Arten von flexiblen Achsen und Vibrationsköpfen, die wenig Lärm produzieren. Der geräuscharme Vibrationskopf unseres Produktes enthält einen Beschleuniger und eine dezentrale Achse. Im Vergleich mit anderen Produkten, die den Motor in der Achse des Vibrationskopfes haben, ist unser Produkt günstiger bei gleicher Kraft und Lebenserwartung. Die Geräuschentwicklung der beides Varianten ist vergleichbar.

Technische Daten

Modell: ZN70D

Spannung: 230V

Power Max.: 1500W

U/min: 2850 U/min bei 50Hz, 3450 U/min bei 60Hz

Gewicht: 17kg

Abmessung der Maschine: 375x170x295mm



ZN70D45x6m

Gebrauchsanweisungen

- Überprüfen Sie vor Gebrauch, dass der Motor korrekt angeschlossen ist.
- Das interne gelb-grüne Kabel an der Erdung anliegt
- Wenn der Motor läuft überprüfen Sie, ob er in die richtige Richtung dreht. Wenn dies richtig ist wird die flexible Achse auf den Motorkopf gesteckt und durch die Fliehkraft beginnt die Rüttelflasche zu vibrieren. Wenn der Motor falsch dreht ist die Verbindung schlecht und die flexible Achse wird herausgedrückt. Unterbrechen Sie den Gebrauch und tauschen die 2 Kabel. Wenn der Motor sich nicht bewegt oder anormale Geräusche hervorbringt trennen Sie die Stromzufuhr und suchen nach der Ursache.
- Während der Motor läuft stecken Sie die Rüttelflasche senkrecht oder seitlich in den Beton. Wenig später, wenn keine Luft mehr aufsteigt, der Beton flach und eine schlammartige Konsistenz hat, wurde ausreichend gerüttelt. Entfernen Sie die Rüttelflasche und setzen sie an einer anderen Stelle wieder ein. Wenn zu lange oder zu kurz gerüttelt wird kann dies die Qualität des Betons beeinflussen.
- Wenn Sie mit Gusselementen oder in Schichten arbeiten, setzen Sie die Rüttelflasche in die zuletzt bearbeitete Schicht ein, um die darüber liegende zu rütteln. Dadurch werden die Zwischenräume geschlossen und die Qualität der gesamten Struktur verbessert.
- Es ist nicht ratsam, die Rüttelflasche lange Zeit ohne Beton laufen zu lassen.
- Um Überhitzungen und eventuelle Beschädigung am Gerät zu vermeiden ist es ratsam nach einer halben Stunde Laufzeit das Gerät kurz abkühlen zu lassen.
- Wenn Sie die Rüttelflasche starten und diese nicht vibriert ist es wahrscheinlich, dass sich etwas innerhalb der Rüttelflasche verhakt hat. Klopfen Sie die Rüttelflasche auf den Boden bis diese wieder vibriert und führen sie wieder in den Beton ein.
- Es ist verboten die Rüttelflasche in Formteile oder Stahlstangen einzuführen. Dies führt zu übermäßigem vibrieren.
- Um die flexible Welle zu schützen sollte während des Gebrauchs der Biegeradius 50cm nicht unterschreiten.
- Die Rüttelflasche arbeitet in feuchten Bereichen wodurch die elektrischen Bauteile leicht beschädigt werden können. Deshalb muss der Benutzer alle Sicherheitsvorschriften in Bezug auf Elektrizität befolgen. Stellen Sie sich, dass der Unterbrecher korrekt funktioniert und kontrollieren Sie regelmäßig die Masse um die Arbeitssicherheit zu gewährleisten.
- Um die Lebensdauer und die Arbeitsleistung der Maschine zu gewährleisten ist es ratsam die korrekte Spannung von 230V (+/- 10%) anzulegen. Eine höhere oder niedrigere Spannung belastet das Gerät und beeinflusst die Lebensdauer.
- Der ZN-70D besitzt einen Bürstenmotor (mit Kohle), achten Sie auf die korrekte Wartung und das rechtzeitige Austauschen.



Wartung und Reparatur

Motor

- Stellen Sie sicher, dass der Motor in die richtige Richtung dreht. Wenn er nicht normal funktioniert schalten Sie ihn aus, überprüfen Sie ihn und reinigen Sie ihn korrekt.
- Der Motor muss auf trockenem und ebenem Untergrund platziert werden. Es darf kein Wasser, Sand oder Staub in den Motor gelangen. Falls der Motor mit Feuchtigkeit in Kontakt kommt, trocknen Sie diesen umgehend.
- Die Motoroberfläche sollte regelmäßig gereinigt werden um eine korrekte Funktion zu gewährleisten.
- Die Achse und flexible Rohrleitung sollten zur Reinigung flach und gerade ausgelegt werden.
- Die Achse sollte nach 100 Betriebsstunden aus der flexiblen Rohrleitung entfernt und gereinigt werden. Vor dem Zusammensetzen unbedingt wieder ölen.
- Wenn die beiden Enden der Achse oder des flexiblen Rohrs herausstehen oder nach langem Gebrauch ausgeleiert sind, schneiden Sie die beschädigten oder gedehnten Bereiche ab, verbinden die Achse wieder und können das Gerät wieder verwenden.

Rüttelflasche

- Entfernen Sie alle Teile innerhalb der Rüttelflasche und reinigen Sie diese nach 50 – 100 Betriebsstunden. Lösen Sie zuerst die Mutter und den Verbinder des Rohrs (beide linksdrehend). Lösen Sie die große Rolle mit einem Holzhammer. Sie können nun den Schlauchanschluss (rechtsdrehend) und alle Teile des Gerätes entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass Dichtungen, Lager und andere Teile in einem guten Zustand sind (bitte beachten Sie, dass die Lager speziell für den vibrierenden Teil entwickelt wurden es ist verboten diese anders einzusetzen). Wenn es kein Problem gibt, reinigen Sie alle Teile, ölen die Lager und setzen alle Teile wieder an Ihren Platz.
- Achten Sie beim Zusammensetzen darauf, dass alle Teile ordnungsgemäß gereinigt wurden und das kein Öl auf den Lagern oder im Rohr ist.
- Die 3 Schrauben des schwingenden Rohrs müssen fest geschlossen sein um das Rohr während des Rüttelns vor Verschmutzung zu bewahren.
- Falls während des Gebrauchs die Rüttelflasche schwach oder gar nicht vibriert stoppen sie das Gerät unverzüglich und entfernen Sie den vibrierenden Teil, stellen sicher dass die Dichtungen nicht gerissen sind. Reinigen Sie das Öl im Innenleben oder auf dem Lager.
- Wenn die Rüttelflasche bei niedriger Temperatur eingesetzt wird, kann das Schmiermittel einfrieren und das Starten des Motors erschweren. Bei erzwungener Kraftzufuhr kann das Innenleben beschädigt werden. In diesem Fall sollte der Nutzer die Arbeit einstellen, das Fett austauschen oder wieder aufwärmen und den Motor wieder starten.



ZN70D45x6m

Sicherheitsregeln

- Wenn der Widerstand höher als 2MW ist, kann die Maschine verwendet werden, falls nicht sollte der Nutzer den Zustand des Motors prüfen.
- Das Anschlusskabel sollte leicht leichtgängig sein, überprüfen Sie dies regelmäßig.
- Die Stromzufuhr muss richtig sein, überprüfen Sie dies regelmäßig. Der Arbeitsstrom muss kleiner als 30mA sein und die Einschaltdauer weniger als 0,5 Sekunden.
- Der Nutzer muss isolierte Schuhe tragen.
- Suchen Sie stets einen Fachmann auf im Falle von notwendigen Reparaturen am Motor oder anderen elektrischen Bauteilen.

1.0 EC Declaration of Conformity



EC Declaration of conformity

**Ningbo City Yinzhou Gulin Hongda Machinery Accessory Factory
Shenjiao Village, Gulin Town, Yinzhou District, Ningbo City, Zhejiang, China
Tel: +86-0574-88297987 Fax: +86-0574-88297987**

**Product Name:
Concrete Vibrator**

**Model(s):
ZN35A, ZN35B, ZN50, ZN50F, ZN50G, ZN50D,
ZN50FD, ZN50CD, ZN50FG, ZN70, ZN70D, ZN70FG**

**We here declare that the products described above are in conformity with the following Directive(s):
2006/42/EC Machinery Directive,
2006/95/EC Low Voltage Directive,
2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive**

**Moreover the following harmonized standards have been applied to the Model(s) above:
EN 60745-2-12:2009, EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2006+AC: 2010,
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2013**

The technical construction files required to demonstrate that the product(s) meet(s) the requirement(s) of the aforementioned directive(s) has been compiled and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.